

# Alleluia

Hallelujah

Nguyễn Thảo

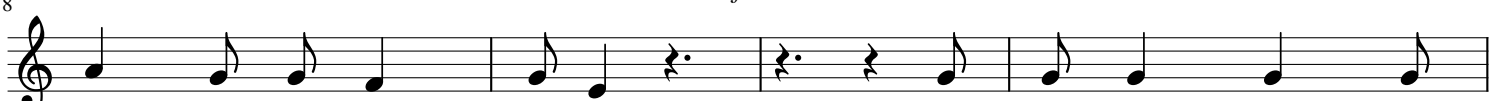
Leonard Cohen



Mạch nhạc \_\_\_\_\_ nào nghe như có bí phép mà  
(Niềm) tin \_\_\_\_\_ trong anh, đôi lúc chơi với, vì  
(Phòng) không \_\_\_\_\_ nơi đây anh có biết đến, từng  
(Một) thời \_\_\_\_\_ luôn nghe chuyện buồn vui dưới thế, chuyện  
(Còn) không \_\_\_\_\_ trên kia, một đấng sáng thế? Bài  
*Now I've heard there was a se - cret chord that*  
*(Your) faith was strong, but you need - ed proof. You*  
*Ba - by \_\_\_\_\_ I've been here be - fore. I've*  
*(There) was a time when you let me know what's*  
*May - be there's\_ a God a - bove.*



5 người đàn lên \_\_\_\_\_ theo\_ thánh ý chép.\_\_\_\_ Sao anh vô tư như  
trong đêm trăng \_\_\_\_\_ trên\_ nóc mái ngói,\_\_\_\_ nhìn em tắm ánh nước lấp  
giam chân anh \_\_\_\_\_ và đã lấy mất hết,\_\_\_\_ lấy mất tất cả, chỉ  
nhân gian xưa \_\_\_\_\_ em\_ đem ra kể,\_\_\_\_ nhưng nay sao anh chỉ  
học yêu đương \_\_\_\_\_ riêng\_ anh vẫn biết\_\_\_\_ sao cho nhanh tay bản  
*Da - vid played\_ and it please the Lord,\_\_\_\_ but you don't real - ly*  
*saw her bath - ing - on the roof.\_\_\_\_ Her beau - ty and the*  
*seen this room \_\_\_\_\_ and I walked this floor.\_\_\_\_ I used to live a -*  
*real - ly go - ing on be - low.\_\_\_\_ But now you ne - ver*  
*8 All I ev - er\_ learn from love.\_\_\_\_ was how to shoot some -*



không quan tâm, chẳng đoái hoài. Đây đây quăng tư, quăng  
loáng, anh như người mất hồn. Buộc thân anh trên chiếc  
sốt trong anh niềm cô độc. Rình rang em giường cờ  
thấy hoang mang toàn im lìm. Một thời năm nao khi  
trúng kẻ trong cuộc chơi này. Chẳng phải lời than trong  
*care for mu - sic, do ya?*  
*moon - light o - ver threw ya.*  
*lone be - fore I met ya.*  
*show that to me, do ya?*  
*bo - dy who out - drew ya.*  
*And I've seen your flag on the*  
*But re - mem - ber when I*  
*And it's not a cry that you*



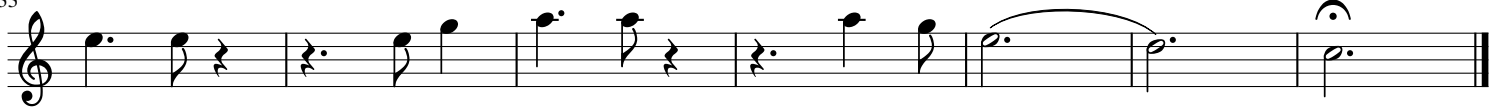
năm tiếp nối, thứ âm trầm rơi\_\_\_\_\_ trường âm lên vút. Ngán  
 ghé gỗ mốc, đập tan ngại vua,\_\_\_\_\_ gọt bay mái tóc. Từ  
 bay muôn sắc. Tình yêu đâu ai\_\_\_\_\_ về vang chiến thắng? Chỉ  
 ta trong nhau, cùng thần linh kia\_\_\_\_\_ dang cánh bay cao. Làn  
 đêm tối ám, chẳng phải là ai\_\_\_\_\_ tìm ra ánh sáng. Lạnh  
*fourth, the fifth, the mi - nor fall, the ma - jor lift. The*  
*kitch - en chair, she broke your thron and she cut your hair, and*  
*mar - ble arch. And love is not a vic - to - ry march. It's a*  
*moved in you, and the ho - ly dove\_ was mov - ing too. And*  
*hear at night. It's not some - bo - dy who's seen the light. It's*



ngờ quân vương vung tay phóng bút: "Al - le - lu - ia." Al-le - lu - ia! Al-le - lu - ia!  
 trên môi anh, em chắt lấy khúc al - le - lu - ia.  
 có vắng ngắt\_\_\_\_\_ và nát tan câu nguyện cầu.  
 hơi trên môi ta nghe mấp máy: "Al - le - lu - ia."  
 tanh rách nát, chỉ có câu: "Al - le - lu - ia."  
*baf - fled king com - pos - ing "Hal - le - ly - jah." Hal-le - lu - jah! Hal-le - lu - jah!*  
*from your lips she drew the hal - le - lu - jah.*  
*cold and it's a brok - en hal - le - lu - jah.*  
*ev - 'ryer breath we drew was hal - le - lu - jah.*  
*cold and it's a brok - en ha - le - lu - jah.*



Al-le - lu - ia! Al-le - lu - ia! Niềm  
 Phòng  
 Một  
 Còn  
 I  
*Hal-le - lu - jah! Hal-le - lu - jah! Your lu - jah. Hal-le - lu - jah! Hal-le -*  
 There



lu - jah! Hal-le - lu - jah! Hal - le - lu - jah!